

666365-2026 - Hange

Saksamaa – Mitte-eluruumi üürimis- või liisimisteenused – Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

OJ S 187/2026 28/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Flughafen Köln/Bonn GmbH

E-posti aadress: Egbert.Boedecker@koeln-bonn-airport.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Lennujaamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

Kirjeldus: Der Flughafen Köln/Bonn beabsichtigt im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens nach KonzVgV die Buch & Presse / Convenience Shops zzgl. möglicher Optionsflächen am Flughafen zu vergeben. Im Anschluss an das Vergabeverfahren ist der Abschluss eines Konzessionsvertrages mit dem zukünftigen Betreiber vorgesehen. Die

Verfahrensdurchführung erfolgt über ein offenes Verfahren. Vertraulichkeitsvereinbarung /

NDA: Zum Schutz der Vertraulichkeit von Informationen des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen soll eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) geschlossen werden. Dazu

verwenden Sie bitte das zum Download bereitgestellte Dokument "0-Vertraulichkeitsvereinbarung.pdf". Senden Sie bitte ein unterzeichnetes Exemplar an die in der

Ausschreibung auf der Merccell Plattform angegebenen Kontaktperson (Egbert. boedecker@cg.n.de). Neben der Prüfung des unterzeichneten NDA führt der Flughafen Köln

/Bonn eine Plausibilitätsprüfung durch, ob Seitens des Interessenten ein berechtigtes Interesse besteht, Zugriff auf die Ausschreibungsunterlagen zu erhalten. Nach erfolgreicher Prüfung, erhalten Sie Zugang zu den kompletten Ausschreibungsdokumenten.

Menetluse tunnus: 5023f1a9-8aca-4fa4-b699-b681bcaf3fec

Sisemine tunnus: 89271cbc-df76-4a4d-95bc-9b33ceae9442

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 70220000 Mitte-eluruumi üürimis- või liisimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: See documentation

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa

Kõikjal asjaomases riigis

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

konzvgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Konzessionsvergabe von Buch- und Presseverkaufsflächen

Kirjeldus: Der Flughafen Köln/Bonn beabsichtigt im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens nach KonzVgV die Buch & Presse / Convenience Shops zzgl. möglicher Optionsflächen am Flughafen zu vergeben. Im Anschluss an das Vergabeverfahren ist der Abschluss eines Konzessionsvertrages mit dem zukünftigen Betreiber vorgesehen. Die Verfahrensdurchführung erfolgt über ein offenes Verfahren. Vertraulichkeitsvereinbarung / NDA: Zum Schutz der Vertraulichkeit von Informationen des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen soll eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) geschlossen werden. Dazu verwenden Sie bitte das zum Download bereitgestellte Dokument "0-

Vertraulichkeitsvereinbarung.pdf". Senden Sie bitte ein unterzeichnetes Exemplar an die in der Ausschreibung auf der Mergell Plattform angegebenen Kontaktperson (Egbert. boedecker@cgn.de). Neben der Prüfung des unterzeichneten NDA führt der Flughafen Köln /Bonn eine Plausibilitätsprüfung durch, ob Seitens des Interessenten ein berechtigtes Interesse besteht, Zugriff auf die Ausschreibungsunterlagen zu erhalten. Nach erfolgreicher Prüfung, erhalten Sie Zugang zu den kompletten Ausschreibungsdokumenten.

Sisemine tunnus: 5e3138f7-1502-45e5-9408-9949d7700ab9

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 70220000 Mitte-eluruumi üürimis- või liisimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: See documentation

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa

Kõikjal asjaomases riigis

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2027

Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2034

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Finanzielles Angebot

Kirjeldus: Höhe der durchschnittlichen Umsatzangabe in Prozent über alle Warengruppen beider Shops über die gesamte Vertragslaufzeit -Untergewichtet mit 35,0% Höhe der Summe der garantierten Mieten pro Passagier in Euro beider Shops über die gesamte Vertragslaufzeit -Untergewichtet mit 30,0% Höhe der Gesamtinvestition in Euro/m2 -Untergewichtet mit 5,0%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kommerzielles Angebot

Kirjeldus: Konzept für Sortiment-, Produkt-, und Preispolitik -Untergewichtet mit 10,0%

Konzept für Personal und Organisation -Untergewichtet mit 5,0%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Technisches Angebot

Kirjeldus: Architektur- und Design Konzept -Untergewichtet mit 13,0% Nachhaltigkeitskonzept -Untergewichtet mit 2,0%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://s2c.mercell.com/today/230574>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://s2c.mercell.com/today/230574>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Bürgschaft

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/11/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 2 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nicht kalkulationsrelevante Informationen können ggf. nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine spezifischen

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: jah

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta: Vorab zur Verfügung zu stellen um Zugang zu den Verfahrensunterlagen zu erhalten.

E-arveldamine: Nöutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: siehe Verfahrensunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Keine

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Flughafen Köln/Bonn GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Flughafen Köln/Bonn GmbH

Registreerimisnumber: 4700008203

Postiaadress: Heinrich-Steinmann-Straße 12

Linn: Köln

Sihtnumber: 51147

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Egbert Bödecker

E-posti aadress: Egbert.Boedecker@koeln-bonn-airport.de

Telefon: +492204404500

Internetiaadress: <https://www.koeln-bonn-airport.de/>

Hankija profiil: <https://s2c.mercell.com/buyer/48731>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registreerimisnumber: t:+492111473045

Postiaadress: Zeughausstr. 210

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +492211473045

Faks: +492211472889

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 34fcab65-b5f8-4947-ab36-5c93056a6abe-01

Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

Kirjeldus: Verlängerung der Abgabefrist für Angebote

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Verlängerung der Abgabefrist für Angebote

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 416d71e8-d18e-4d90-ae29-aa3fd2843fcd - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 25/09/2026 06:53:17 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 25/09/2026 06:53:29 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 666365-2026

ELT S väljaande number: 187/2026

Avaldamise kuupäev: 28/09/2026